

佛 教 大 学
法然仏教学研究センター紀要

第 8 号

2022年3月

佛敎大学法然仏教学研究センター

**BULLETIN
OF
HONEN BUDDHIST STUDIES
RESEARCH CENTER
OF BUKKYO UNIVERSITY**

NO. 8

MARCH 2022

Published by
HONEN BUDDHIST STUDIES RESEARCH CENTER
OF BUKKYO UNIVERSITY
KYOTO JAPAN

目次

〈翻訳・翻刻〉

『安楽集』 訳註(五) 第七大門・第八大門・第九大門・第十大門・

第十一大門・第十二大門……………齊藤隆信

曾和義宏

加藤弘孝

永田真隆

小川法道(一)

明恵撰『摧邪輪』 卷中 訓・註 試稿(八)……………米澤実江子(三一)

『決定往生集』 訳註(四) | 第五修因決定(明往生正業)……………服部純啓(四五)

『浄土考原録』 訳註(一) | 第一説法元旨から第五有無二説まで……………明石寛成(五五)

* * *

〈講演会記録〉

令和3年度 佛教大学法然仏教学研究センター講演会……………(八九)

〈報告〉

令和3年度 佛教大学法然仏教学研究センター活動報告……………(一〇七)

CONTENTS

〈Translation and reprint〉

An Annotated Japanese-Translation of the *Anle ji* (5):

Chapter VII, Chapter VIII, Chapter IX, Chapter X,

Chapter XI, Chapter XII SAITO Takanobu

SOWA Yoshihiro

KATO Hirotaka

NAGATA Masataka

OGAWA Hodo..... 1

Myōe's *Zaijarinn*, Volume II: Reading and Annotation (8)

..... YONEZAWA Mieko..... 31

An Annotated Translation of Chingai's *Ketsujō Ōjō Shū* (4)

Chapter V — section 3—..... HATTORI Junkei..... 45

An Annotated Translation of Eon's *Jyōdokougenroku* (1) AKASHI Hironari..... 55

* * *

〈Lecture text〉

2021 Lecture of Honen Buddhist Studies Research Center of Bukkyo University

..... 89

〈Report〉

2021 Annual Report of Activities of Honen Buddhist Studies

Research Center of Bukkyo University 107

編集後記

『佛教大学法然仏教学研究センター紀要』第八号が発刊されましたのでお届けします。

本号には翻訳・翻刻四篇、そして駒澤大学名誉教授 石井公成先生によるご講演の記録を収録しております。今回の講演も、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、オンライン開催といたしました。石井先生には『和語灯録』などの資料を用いた法然上人の言葉遣いからの考察等について、法然仏教の周辺からの視点でわかりやすくご講演いただき、多くの参加された方からもご好評をいただきました。ご多忙の中、ご講演を快諾いただきましたことに深く感謝いたします。

また、今回の講演会動画を、佛教大学公式 YouTube チャンネルにアップいたしました。こちらでもご覧いただければ幸いです。

翻訳・翻刻は、いずれも昨年の続きであり、継続して進められている各研究班による研究活動の成果です。他の研究班の成果についても公開に向け、準備を進めています。

コロナ禍においても、研究の基礎は地道な積み重ねであるという本研究センターの方針は変わることはありません。今後とも皆さまのご協力とご指導を頂きたいとお願い申し上げます。

刊行に際しましては、学術支援課職員の皆さまには大変お世話になりました。末筆ながら感謝申し上げます。(市川定敬)

佛教大学法然仏教学研究センター紀要 第8号

ISSN 2188-8442

発行日 2022年3月25日

編集者 佛教大学法然仏教学研究センター
センター長 本庄良文

発行者 佛教大学法然仏教学研究センター

〒603-8301 京都市北区紫野北花ノ坊町96
Tel. 075-491-2141(代) Fax. 075-495-2151

印刷所 中村印刷株式会社

〒601-8133 京都府京都市南区上鳥羽藁田29
Tel. 075-682-7666 Fax. 075-682-7677